JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 19 JULY 1997 | No. 1997/138 | SAMEDI 19 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 21 July 1997

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Western Sahara

Briefing by Mr. James Baker III, Personal Envoy of the Secretary-General for Western Sahara

Other matters

Dag Hammarskjöld Medal

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 21 juillet 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sahara occidental

Réunion d'information de M. James Baker III, Envoyé personnel du Secrétaire général pour le Sahara occidental

Questions diverses

Médaille Dag Hammarskjöld

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Population Fund (UNFPA)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Forty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Quarante-sixième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures a 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	354th meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Answers to questions on the combined initial and second periodic reports of Israel (CEDAW/C/ISR/1-2)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	354e séance	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Réponses aux questions sur le rapport initial et le deuxième rapport périodique d'Israël (CEDAW/C/ISR/1-2)

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 21 July 1997

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3.45 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 21 juillet 1997

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 h 45 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 23 July 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 9.

* * *

Workshop

There will be a workshop, organized by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), on the structure and drafting of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held from 10 a.m. to 1 p.m. on the following dates: Monday and Tuesday, 28 and 29 July 1997 (in English); and Wednesday and Thursday, 30 and 31 July 1997 (in French).

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent representatives on 14 July. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS À VENIR

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 23 juillet 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Atelier

Un atelier sur la structure et la rédaction des résolutions de l'Organisation des Nations Unies, organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), aura lieu de 10 heures à 13 heures, aux dates ci-après : lundi 28 et mardi 29 juillet 1997 (en anglais); et mercredi 30 et jeudi 31 juillet 1997 (en français).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux représentants permanents le 14 juillet. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 18 July 1997

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Seventeenth session — 352nd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Introduction of the third periodic report of Australia (CEDAW/C/AUL/3)

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

353rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Australia.

The Committee continued its work in a closed meeting of the Working Group of the Whole.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 18 JULY 1997

2518th meeting

Adoption of the report

The Commission adopted its report of the forty-ninth session as a whole and thus concluded its work for the session.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 18 juillet 1997

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Dix-septième session — 352e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Présentation du troisième rapport périodique de l'Australie (CEDAW/C/AUL/3)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

353e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique de l'Australie.

Le Comité de travail plénier poursuit les travaux du Comité en séance privée.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 18 JUILLET 1997

2518e séance

Adoption du rapport

La Commission adopte l'ensemble du rapport de sa quarante-neuvième session et achève ainsi ses travaux de la session.

* * *

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 18 JULY 1997

1595th and 1596th (closed) meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 17 JULY 1997

31st meeting

Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations [4 (a)]

The Council resumed consideration of the item.

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. Gerhard Walter Henze (Germany), introduced the draft agreed conclusions on item 4 (a), as contained in document E/1997/L.30.

Coordination, programme and other questions: Proclamation of international years [6 (i)]

The representative of Kyrgyzstan introduced the draft resolution contained in document E/1997/L.31 on behalf of the sponsors listed.

The representative of Argentina introduced the draft resolution contained in document E/1997/L.35, on behalf of the sponsors listed, as well as Guatemala and Uganda. He also informed the Council that China should be deleted from the list of sponsors.

The representative of Côte d'Ivoire introduced the draft resolution contained in document E/1997/L.37 on behalf of the sponsors listed.

* * *

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 18 JUILLET 1997

1595e et 1596e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [6]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 17 JUILLET 1997

31e séance

Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies [4 a)]

Le Conseil repend l'examen de ce point.

Le Vice-Président du Conseil, S. E. M. Gerhard-Walter Henze (Allemagne), présente le projet de conclusions concertées sur le point 4 a), tel qu'il figure dans le document E/1997/L.30.

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : Proclamation d'années internationales [6 i)]

Le représentant du Kirghizistan présente le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.31 au nom des auteurs énumérés dans ce document.

Le représentant de l'Argentine présente le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.35, au nom des auteurs énumérés dans ce document, ainsi que du Guatemala et de l'Ouganda. Il signale également au Conseil que la Chine devra être rayée de la liste des auteurs.

Le représentant de la Côte d'Ivoire présente le projet de résolution publié sous la cote E/1997/L.37 au nom des auteurs énumérés dans ce document.

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [8]

The Council began consideration of the item.

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator introduced the report contained in document E/1997/98.

Statements were made by the representatives of Luxembourg (on behalf of the European Union), Canada, the United States, the Russian Federation, Japan, Australia, Jamaica and Bangladesh, and by the observers for the United Republic of Tanzania (on behalf of the Group of 77 and China), Norway and the Islamic Republic of Iran.

Statements were made by the representatives of the WFP and UNDP.

The representative of the World Bank made a statement.

The observer for Switzerland made a statement.

The representative of the Sovereign Military Order of Malta, an intergovernmental organization, made a statement.

On the proposal of the President, the Council decided to take note of the reports contained in documents E/1997/98 and E/1997/96.

On the initiative of the representative of Bangladesh, the Council decided to request that a more comprehensive report on humanitarian assistance be presented to the Council at one of its subsequent sessions, as suggested in paragraph 11 of document E/1997/98.

Organization of work

The representative of Chile requested and was granted an extension for submission of draft resolutions under agenda item 5 "Integrated and coordinated implementation and follow-up of the major international United Nations conferences and summits".

32nd meeting

Coordination, programme and other questions: United Nations University [6 (h)]

The Council began consideration of sub-item 6 (h) and had before it document E/1997/7.

The Rector of the United Nations University made an introductory statement.

Statements were made by the representatives Japan, Jordan, Iceland, China, the Russian Federation and Bangladesh.

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [8]

Le Conseil commence l'examen de ce point.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence présente le rapport publié sous la cote E/1997/98.

Des déclarations sont faites par les représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne), du Canada, des Etats-Unis, de la Fédération de Russie, du Japon, de l'Australie, de la Jamaïque et du Bangladesh, ainsi que par les observateurs de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège, et de la République islamique d''Iran.

Des déclarations sont faites par les représentants du PAM et du PNUD.

Le représentant de la Banque mondiale fait une déclaration.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

Le représentant de l'Ordre souverain et militaire de Malte, organisation intergouvernementale, fait une déclaration.

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de prendre note des rapports publiés sous les cotes E/1997/98 et E/1997/96.

Sur l'initiative du représentant du Bangladesh, le Conseil décide de demander qu'un rapport plus étoffé sur l'assistance humanitaire lui soit présenté à l'une de ses sessions ultérieures, ainsi qu'il est suggéré au paragraphe 11 du document E/1997/98.

Organisation des travaux

Le représentant du Chili demande et obtient une prolongation du délai fixé pour la présentation de projets de résolution au titre du point 5 de l'ordre du jour intitulé "Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et sommets internationaux organisés par les Nations Unies".

32e séance

Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : Université des Nations Unies [6 h)]

Le Conseil commence l'examen du point 6 h), pour lequel il est saisi du document E/1997/7.

Le Recteur de l'Université des Nations Unies fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Jordanie, de l'Islande, de la Chine, de la Fédération de Russie et du Bangladesh.

The Rector of the United Nations responded to comments made and questions raised.

Reports, conclusions and recommendations of subsidiary bodies: economic and environmental questions [7 (a) and (b)]

The Council began its consideration of the sub-items and heard introductory statements by the Executive Director of the United Nations Centre for Human Settlements (document A/52/181-E/1997/77), the Officer-in-Charge of the Division for Policy Coordination and Economic and Social Council, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (E/1997/61), the Director of the Division for Economic and Social Development and Natural Resources Management, Department for Development Support and Management Services (E/1997/52 and 82), the Chief of the Trade, Environment and Development Section of the Division of International Trade and Commodities, UNCTAD (A/S-19/4-E/1997/13 and Add.1), and the Senior Public Administration and Finance Officer, Department for Development Support and Management Services (E/1997/86).

Statements were made by the representatives of Argentina, China, the Russian Federation, Japan, Jamaica and the Republic of Korea and the observer for Ukraine.

Statements were also made by the representatives of UNESCO and WHO.

The observer of the following non-governmental organization made a statement: Consumers International.

Statements in response to points raised during the discussion were made by the Executive Director of the United Nations Centre for Human Settlements and the Chief of the Trade, Environment and Development Section of Division of International Trade and Commodities, UNCTAD.

The Council thus concluded its general consideration of the sub-items.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: The former Yugoslav Republic of Macedonia (16 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Le Recteur de l'Université des Nations Unies répond aux commentaires formulés et aux questions posées.

Rapports, conclusions et recommandations des organes subsidiaires : questions économiques et questions relatives à l'environnement [7 a) et b)]

Le Conseil commence l'examen de ces points subsidiaires en entendant des déclarations liminaires du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (A/52/181-E/1997/77), du Directeur par intérim de la Division de la coordination des politiques et des affaires du Conseil économique et social, Département de la coordination des politiques et du développement durable (E/1997/61), du Directeur de la Division du développement économique et social et de la gestion des ressources naturelles, Département des services d'appui et de gestion pour le développement (E/1997/52 et 82), du Chef de la Section du commerce, de l'environnement et du développement de la Division du commerce international et des produits de base, CNUCED (A/S-19/4-E/1997/13 et Add.1), et du Spécialiste de l'administration et des finances publiques (hors classe), Département des services d'appui et de gestion pour le développement (E/1997/86).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de la Chine, de la Fédération de Russie, du Japon, de la Jamaïque et de la République de Corée, ainsi que par l'observateur de l'Ukraine.

Des déclarations sont également faites par les représentants de l'UNESCO et de l'OMS.

L'observateur de l'organisation non gouvernementale suivante fait une déclaration : Consommateurs international.

En réponse aux questions soulevées au cours du débat, des déclarations sont faites par le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies pour les établissements humains et le Chef de la Section du commerce, de l'environnement et du développement de la Division du commerce international et des produits de base, CNUCED.

Le Conseil achève ainsi son examen général des points subsidiaires considérés.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : L'ex-République Yougoslave de Macédoine (16 juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ghana
H.E. Mr. Jacob Botwe Wilmot

Asian States:
Philippines
H.E. Mr. Felipe H. Mabilangan

Eastern European States:
Yugoslavia
H.E. Mr. Vladislav Jovanović
Chargé d'Affaires

Latin American and Caribbean States:
Suriname
H.E. Mr. Subhas Mungra

Western European and Other States:
Iceland
H.E. Mr. Gunnar Pálsson

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ghana
S.E. M. Jacob Botwe Wilmot

États d'Asie :
Philippines
S.E. M. Felipe H. Mabilangan

États d'Europe orientale :
Yougoslavie
S.E. M. Vladislav Jovanović
Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
S.E. Mr. Subhas Mungra

États d'Europe occidentale et autres États :
Islande
S.E. M. Gunnar Pálsson

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des
services de conférence et services d'appui.

97-18767